

TABLE OF CONTENTS



SAFETY PRECAUTIONS	2
FEATURES	5
OPERATING	6
HOW TO INSERT BATTERIES	6
VENTILATION	7
TO CONTROL AIR DIRECTION	7
HOW TO ATTACH DRAIN PAN	8
AIR FILTER CLEANING	8
HOW TO ATTACH FRONT GRILLE TO CABINET	9
INSTALLATION	9
PLEASE CHECK BEFORE SERVICE CALL	10

SAFETY PRECAUTIONS



Before operating, please read the following "Safety precautions" carefully.

To prevent injury to the user or other people and properties damage, the following instructions must be followed.

■ Incorrect operation due to ignoring of instruction will cause harm or damage, the seriousness is classified by the following indications.

	Warning : This indication shows the possibility of causing death or serious injury.
	Caution : This indication shows the possibility of causing injury or damage to properties only.

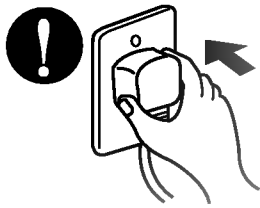
■ The items to be followed are classified by the following symbols.

	Symbol(with white background) denotes item that is PROHIBITED from doing.
	Symbol(with white background) denotes item that is COMPULSORY to be carried out.

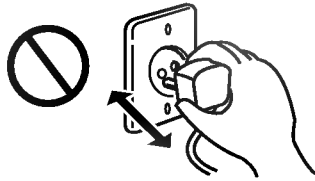


WARNING

- Otherwise, it will cause electrical shock or fire due to heat generation or electrical shock.



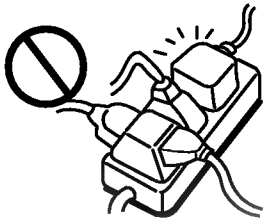
- It will cause electrical shock or fire due to heat generation.



- It will cause electrical shock or fire.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.



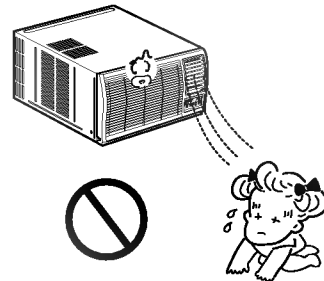
- It will cause electrical shock or fire due to heat generation.



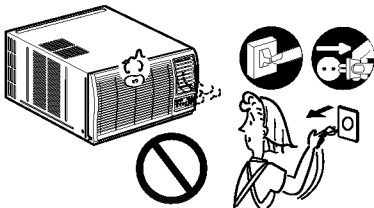
- It may cause electrical shock.



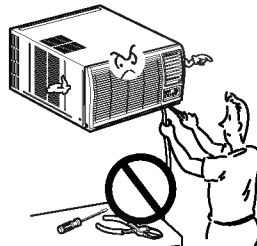
- This could damage your health.



- If the unit continues to be operated in an abnormal condition, it may cause a fire, trouble, etc. In this case, consult your dealer.



- If this is done in correctly, it may cause a fire, electric shock, injury by dropping of the unit, water leakage, etc. Consult your dealer.

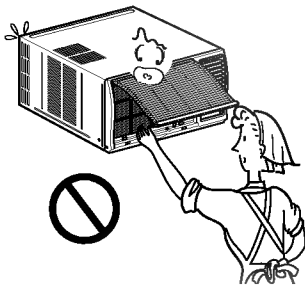




CAUTION

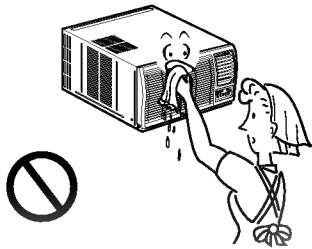
When the air filter is to be removed, do not touch the metalparts of the indoor unit.

- It may cause an injury.



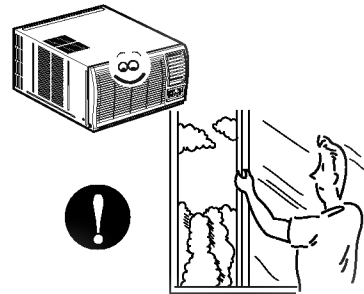
Do not clean the air condition-er with water.

- Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock.



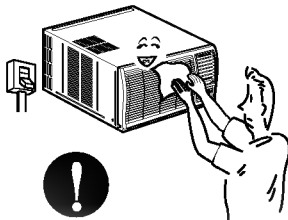
Ventilate well when used together with a stove, etc.

- An oxygen shortage may occur.



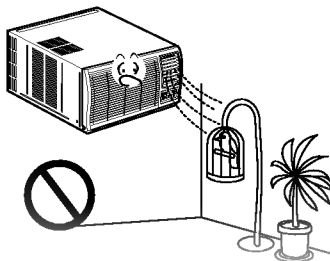
When the unit is to be cleaned, switch off, and turn off the breaker.

- Since the fan rotates at high speed during operation, it may cause an injury.



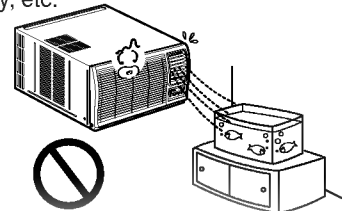
Do not put a pet or house plant where will be exposed to direct air flow.

- This could injure the pet or plant.



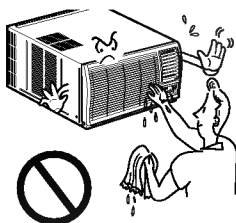
Do not use for special purposes.

- Do not use this air conditioner to preserve precision devices, food, animal, plants and art objects. It may cause deterioration of quality, etc.



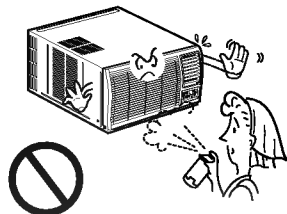
Do not operate switches with wet hands.

- It may cause an electric shock.



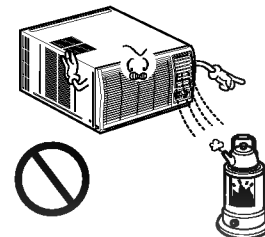
Do not apply an insecticide or flammable spray.

- It may cause a fire or deformation of the cabinet.

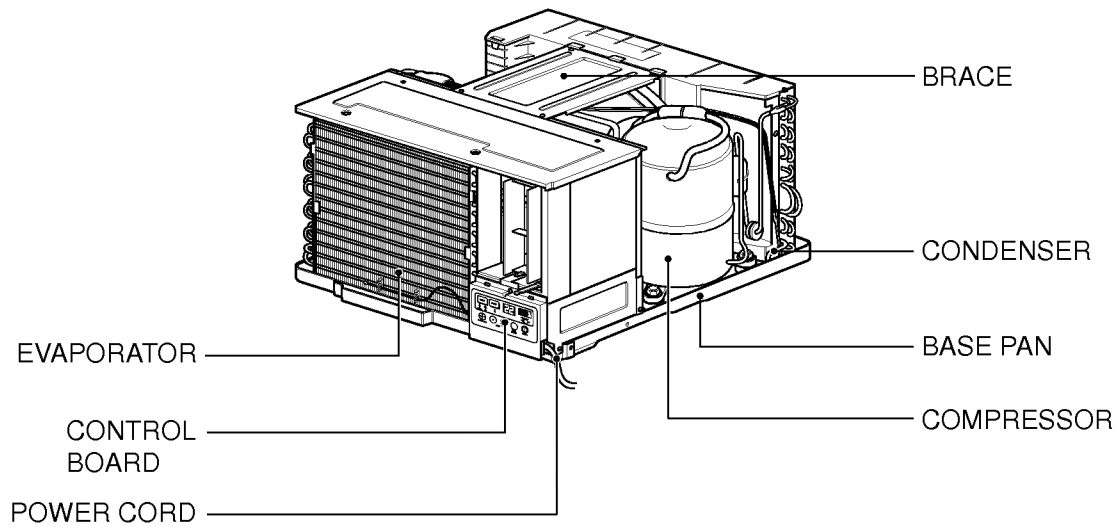
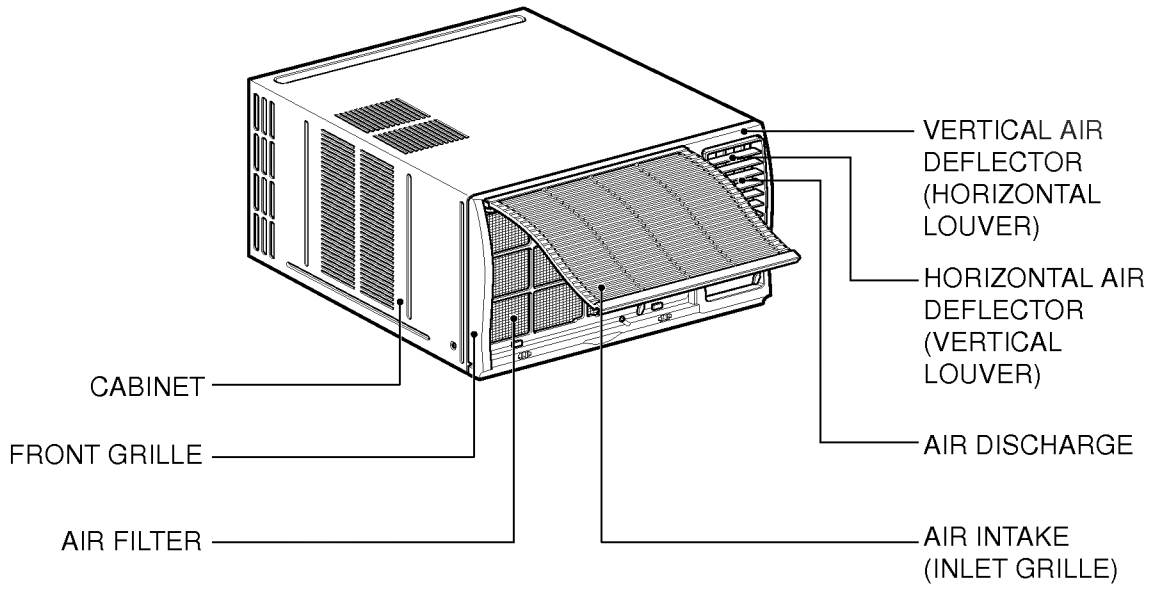


Do not put a stove, etc. where is exposed to direct air flow.

- It may cause imperfect combustion.



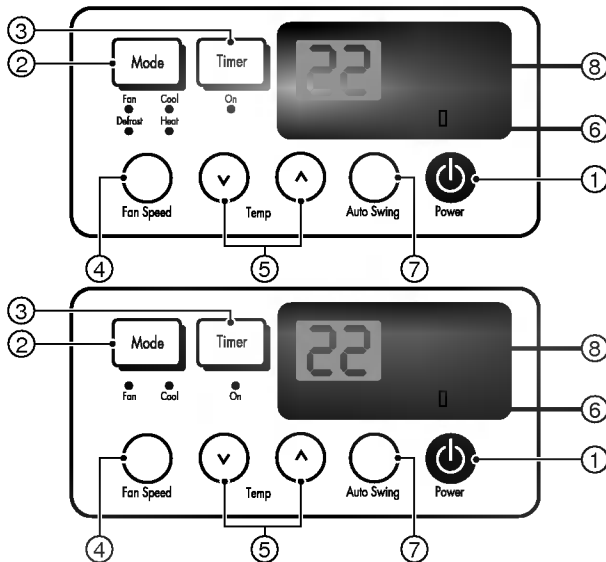
FEATURES



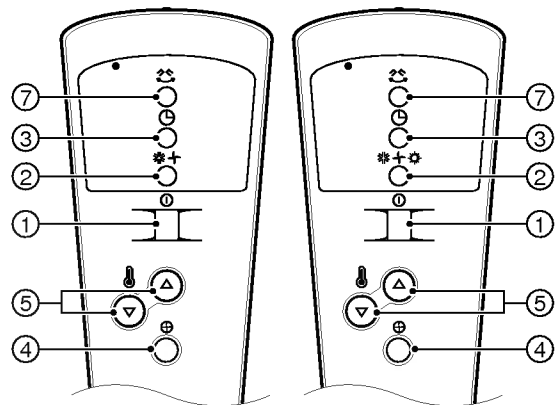
OPERATING

CAUTION

When the air conditioner has been performing its cooling operation and is turned off or set to the fan position, wait at least 3 minutes before resetting to the cooling operation again.



REMOTE CONTROL



1 POWER BUTTON

Operation starts, when this button is pressed and stops when you press the button again.

2 OPERATION MODE SELECTION BUTTON

Select Cooling, Heating, or Fan mode with this button.

3 ON/OFF TIMER BUTTON

Set the time of starting and stopping operation.

4 FAN SPEED SELECTOR

Select the fan speed in two steps (Low or High)

5 ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTON

Control the room temperature within a range of 16°C to 30°C. The room temperature will be adjusted by 1°C 30 min., and by 2°C 1 hour later.

AUTO RESTART SWITCH

In failure of electric power, if the switch is set to "ON", the unit runs as previous setting operation when power returns.

AUTO SWING BUTTON

Control the horizontal air direction by air swing system.

SIGNAL RECEIVER

HOW TO INSERT BATTERIES

1 Remove the cover from the back of the remote controller.

- Slide the cover according to the arrow direction.

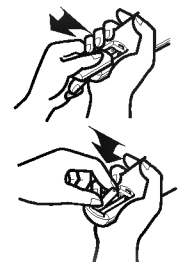
2 Insert the two batteries.

- Be sure that the (+) and (-) directions are correct.
- Be sure that both batteries are new.

3 Re-attach the cover.

- Slide it back into the position.

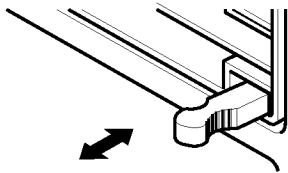
- Do not use rechargeable batteries, such batteries differ from standard dry cells in shape, dimensions, and performance.
- Remove the batteries from the remote controller if the air conditioner is not going to be used for an extended length of time.



VENTILATION

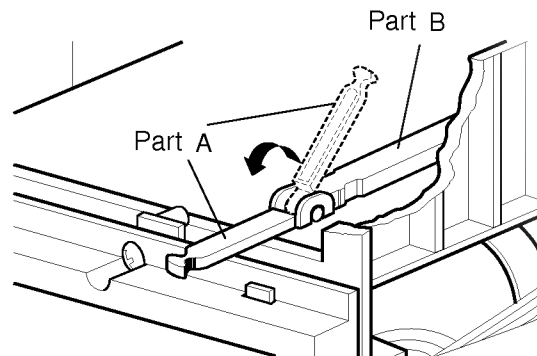
The ventilation lever must be in the CLOSE position in order to maintain the best cooling conditions.

When fresh air is necessary in the room, set the ventilation lever to the OPEN position. The damper is opened and room air is exhausted.



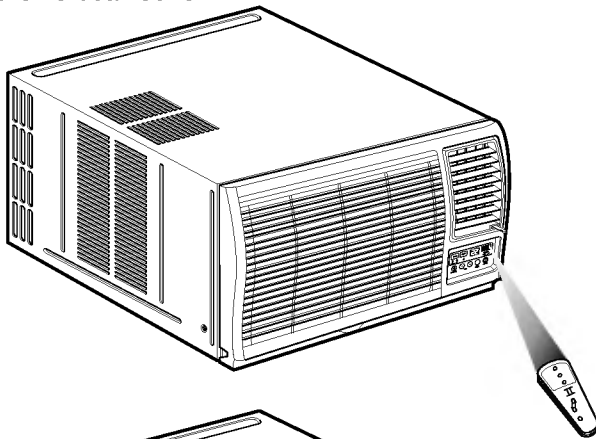
CLOSE  VENT  OPEN

NOTE: Before using the ventilation feature, make the lever, as shown. First, pull down part A to horizontal line with part B.



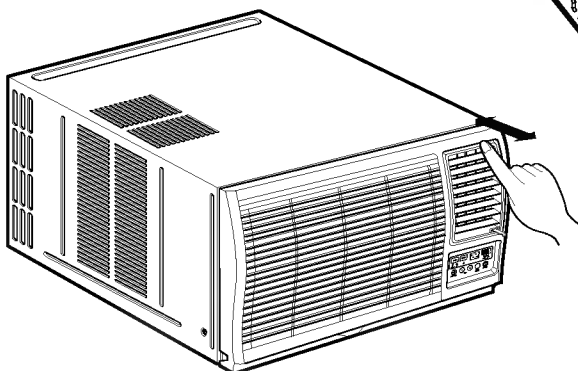
TO CONTROL AIR DIRECTION

The direction of air can be controlled wherever you want to cool by adjusting the horizontal louver and the vertical louver.



- **HORIZONTAL AIR-DIRECTION CONTROL**

Control the horizontal air direction by air swing system.



- **VERTICAL AIR-DIRECTION CONTROL**

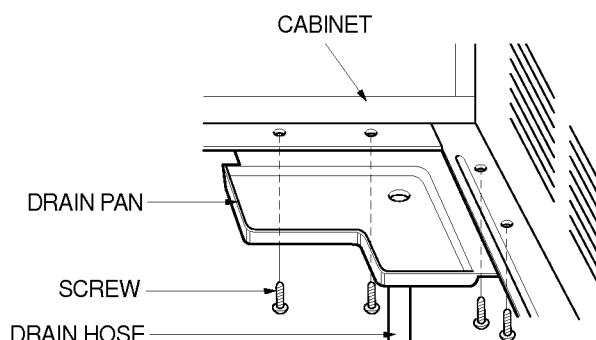
The vertical air direction is adjusted by moving the horizontal louver.

HOW TO ATTACH DRAIN PAN

The air conditioner employs a proper drain method whereby the condensate water (moisture removed from the air) is drained to the outside.

In very humid weather, (and for reverse cycle models in the reverse mode) excessive condensate water removed from the air may cause some water to collect. To remove this excess water you can install the drain pan as detailed below.

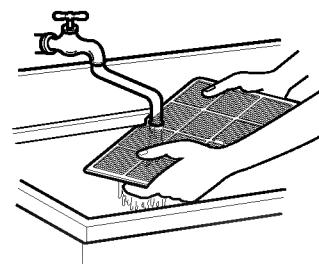
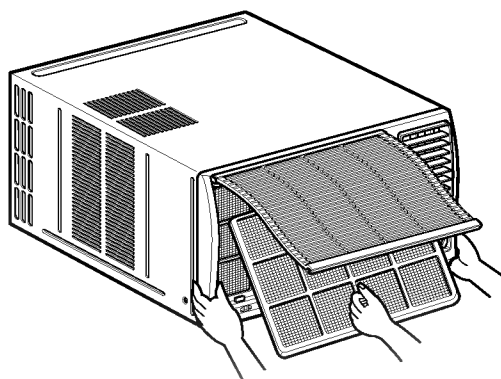
1. Take the drain pan which is located in the air discharge.
2. Remove the hole rubber from the base-pan(for some models).
3. Install the drain pan to the right corner of the cabinet with 4 (or 2) screws.
4. Connect the drain hose to the outlet located at the bottom of the drain pan.
You can purchase the drain hose or tubing locally to satisfy your particular needs.(Drain hose is not supplied)



AIR FILTER CLEANING

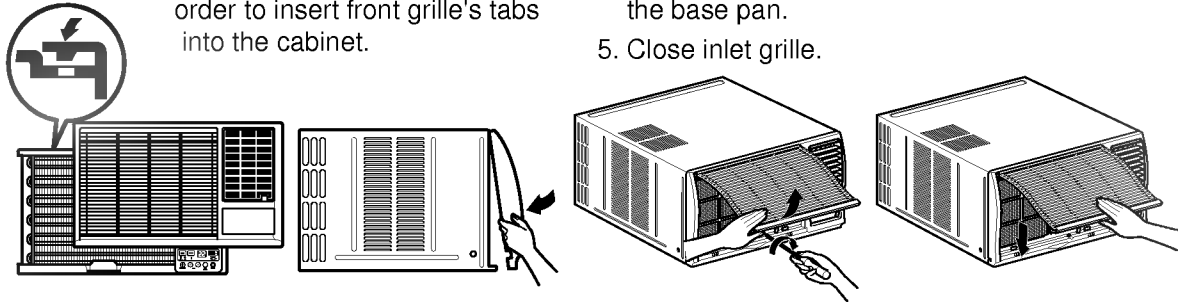
The air filter should be checked at least twice a month to see if cleaning is necessary. Trapped particles in the filter will build up and block the airflow. This reduces the cooling capacity and also causes an accumulation of frost on the cooling coils.

1. Open the inlet grille upward by pulling out the bottom of the inlet grille.
2. Remove the air filter from the front grille assembly by pulling the air filter up slightly.
3. Wash the filter using lukewarm water below 40°C(104°F).
4. Gently shake the excess water from the filter completely. Replace the filter.



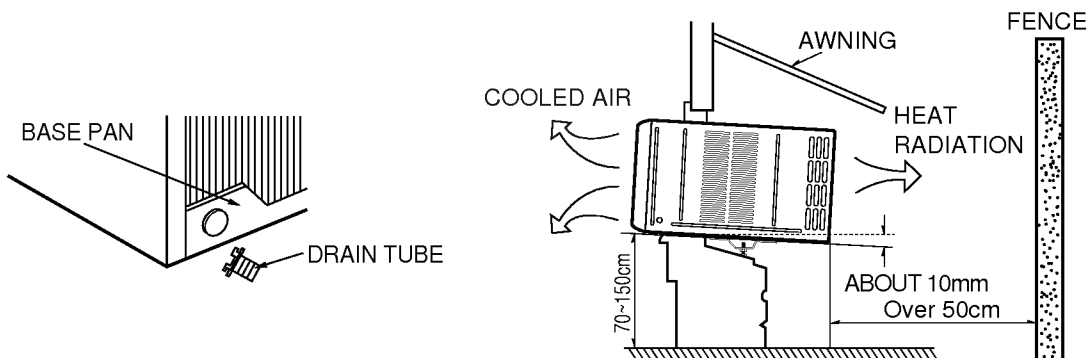
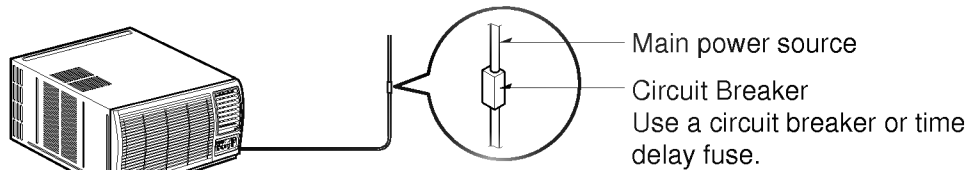
HOW TO ATTACH FRONT GRILLE TO CABINET

1. Pull down front grille from the cabinet top.
2. Push front grille's tips toward the cabinet in order to insert front grille's tabs into the cabinet.
3. Open the inlet grille.
4. Tighten the screw through the front grille into the base pan.
5. Close inlet grille.



INSTALLATION

If a power plug is not to be used, provide a circuit breaker between power source and the unit as shown below.



1. To avoid vibration and noise, make sure the unit is installed securely and firmly.
2. Install the unit where the sunlight does not shine directly on the unit.
If the unit receives direct sunlight, build an awning to shade the cabinet.
3. There should be no obstacle, like a fence, within 50cm which might restrict heat radiation from the condenser.
4. Install the unit a little obliquely outward not to leak the condensed water into the room (about 10mm)
5. Install the unit with its bottom portion 70-150cm above the floor level.
6. The power cord must be connected to an independent circuit. The green wire must be grounded.
7. Connect the drain tube to the base pan hole.
Plastic hose or equivalent may be connected to the drain tube.

PLEASE CHECK BEFORE SERVICE CALL

When you find something wrong with your room air conditioner, please check carefully referring to the following items. If you can't find out the causes of trouble, get into contact with your dealer.

A. WHEN THE AIR CONDITIONER CANNOT OPERATE;

1. Is the air conditioner plugged into the receptacle properly?
2. Is the unit connected to a live receptacle supplying the proper voltage?
3. Is the fuse blown or is the automatic circuit breaker off?
4. Is there a local power failure?
Try another electrical product
5. Has the air conditioner been accidentally switched off?
6. Is the circuit overloaded by other devices on the same line?
7. If an extension cord is used, is the wire diameter large enough to carry the current?

B. AIR CONDITIONER RUNS, BUT DOES NOT COOL OR WARM SUFFICIENTLY;

1. Is the operation switch set properly?
2. Is the thermostat control set properly to provide the desired temperature?
3. Are there too many people than the usual number in the room?
4. Is the air circulation impeded by drapes, furniture., etc, or by an improper vane setting?
5. Are the doors or windows open, or is there an unusual heat source in the room?
6. Is the ventilation damper closed for maximum cooling?
7. Is the air filter clean so that it will not obstruct the air flow?
8. Have all the steps outlined in the Installation Instructions been followed?
9. Is the evaporator frosted? Frosting of the evaporator may occur during the spring and autumn months if there is a considerable temperature drop or during cool weather. If so, press the operation button to "HIGH FAN". The fast air circulation will quickly defrost the coil so that normal cooling operating may be resumed.

NOTE

SPLASH PROOF: The outdoor side of the appliance is splash proof and the indoor side is ordinary.

CLIMATISEUR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

FRANÇAIS

TABLE DES MATIERES

PRECAUTIONS D'EMPLOI	12
CARACTERISTIQUES	15
FONCTIONNEMENT	16
COMMENT INSERER LES PILES	16
LA VENTILATION	17
CONTROLE DE LA DIRECTION D'AIR	17
COMMENT FIXER LE RECUPERATEUR D'EAU DE CONDENSATION	18
NETTOYAGE DU FILTRE A AIR	18
COMMENT POSITIONNER LA GRILLE SUR L'APPAREIL	19
INSTALLATION	19
AVANT D'APPELER LE DEPANNEUR	20

PRECAUTIONS D'EMPLOI

Avant d'utiliser ce climatiseur, veuillez lire attentivement les "Précautions d'emploi" ci-dessous.

Pour éviter toute blessure aux personnes et tout dommage aux biens, il est important de suivre ces instructions à tout moment.

- Toute mauvaise manipulation de votre appareil due au non respect des instructions d'emploi pourrait entraîner blessures et dommages aux biens, dont le degré peut être classifié comme suit.



Avertissement: Indique la possibilité de danger de mort ou de blessures graves.



Attention: Indique la possibilité de causer uniquement blessures ou dommages aux de biens.

- Les manipulations à effectuer peuvent être classifiées comme suit.



Ce symbole (sur fond blanc) indique les actions **à éviter** à absolument.

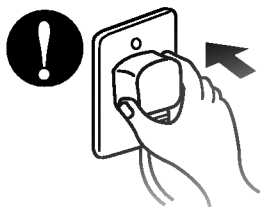


Ce symbole (sur fond blanc) indique les actions **à effectuer** impérativement.

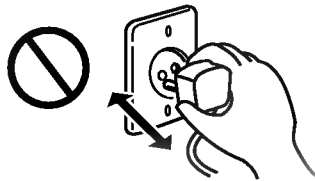


AVERTISSEMENT!

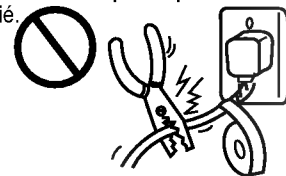
- Tout mauvais branchement peut entraîner une surchauffe de votre appareil et causer électrocution ou incendie.



- Ceci provoquera une surchauffe et un risque d'électrocution ou d'incendie.



- Peut provoquer des décharges électriques.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout danger, il doit être remplacé par le fabricant ou un agent autorisé ou par du personnel qualifié.

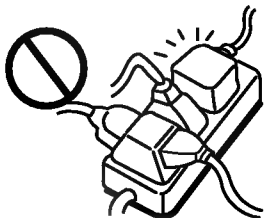


Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et ne branchez pas votre climatiseur en commun avec d'autres appareils sur la même prise

Ne faites pas fonctionner l'appareil les mains mouillées.

Ne pas se projeter directement de l'air froid sur la peau pendant de longs moments

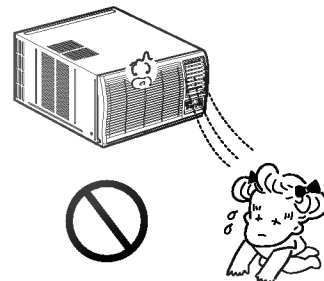
- Ceci pourrait provoquer un électrique ou un incendie, dû à une surchauffe.



- Il y a risque d'électrocution.

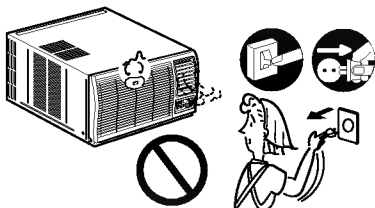


- Cela peut nuire à votre santé.

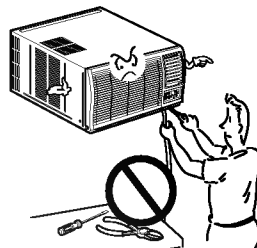


Si un phénomène anormal se produit (odeur de brûlé inhabituelle, etc.), arrêter immédiatement le climatiseur et débrancher la prise de courant ou couper le disjoncteur.

- Le fait de continuer à utiliser l'appareil dans des conditions anormales peut déclencher un incendie, provoquer une panne, etc. Consulter votre revendeur si le cas se produit.



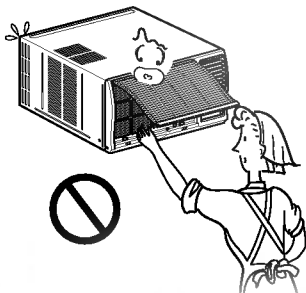
- Si ces travaux ne sont pas effectués correctement, cela peut déclencher un incendie, une électrocution, blesser quelqu'un par la chute de l'appareil, des fuites d'eau, etc. Demander conseil à votre revendeur.



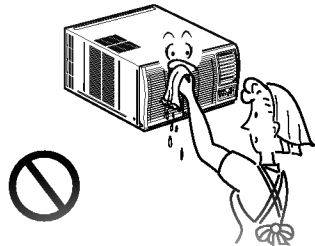


ATTENTION!

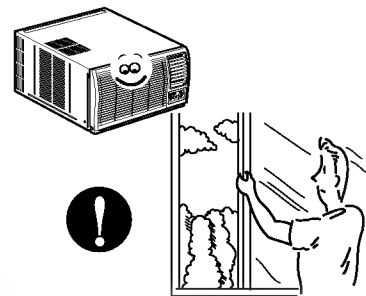
- Vous risquez de vous blesser.



- L'eau peut s'infiltrer dans l'appareil et affecter l'isolement. Cela peut également provoquer une électrocution.



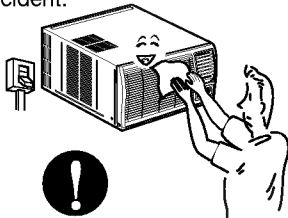
- En effet, l'oxygène s'appauvrit dans ces conditions d'utilisation.



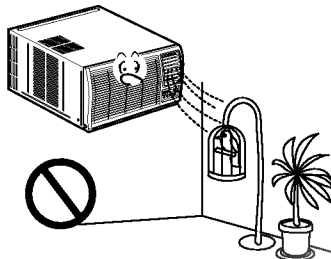
Lorsque l'appareil doit être nettoyé, couper l'alimentation et débrancher la prise d'alimentation ou couper le disjoncteur.

Ne pas placer une plante d'intérieur ou un animal domestique près de l'appareil en risquant de l'exposer directement à l'air froid.

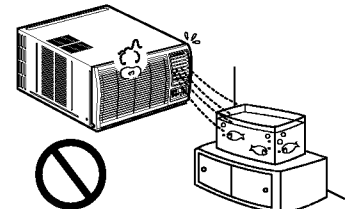
- Le ventilateur de refroidissement tournant à grande vitesse dans l'appareil, cela peut provoquer un accident.



- L'animal comme la plante peuvent en souffrir.



- Le climatiseur ne doit pas être utilisé pour protéger certains appareils de précision, des aliments, des animaux, des plantes et des objets d'art. La qualité risque d'en souffrir.

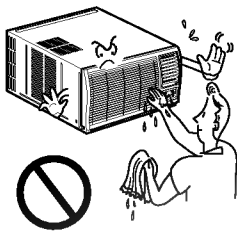


Ne pas actionner les dispositifs de commande les mains mouillées.

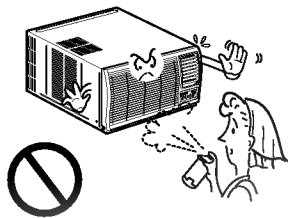
Ne pas utiliser d'insecticide à proximité de l'appareil ni de produits inflammables.

Ne jamais placer d'appareil de chauffage, etc., près du climatiseur et notamment où il risque de recevoir directement l'air froid.

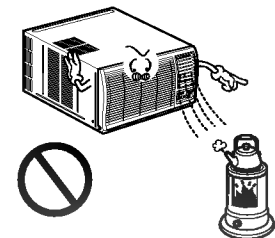
- Il y a risque d'électrocution.



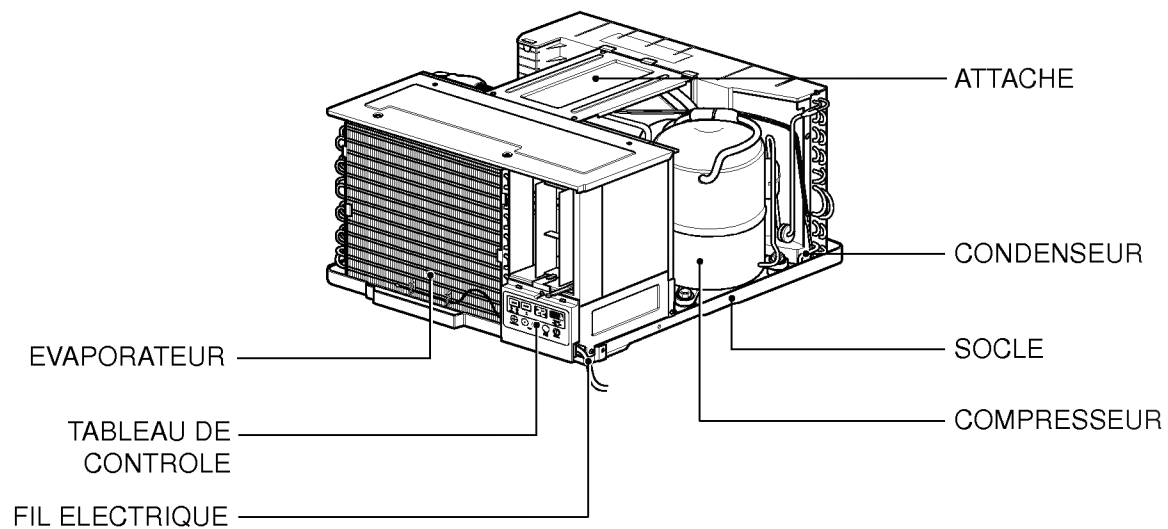
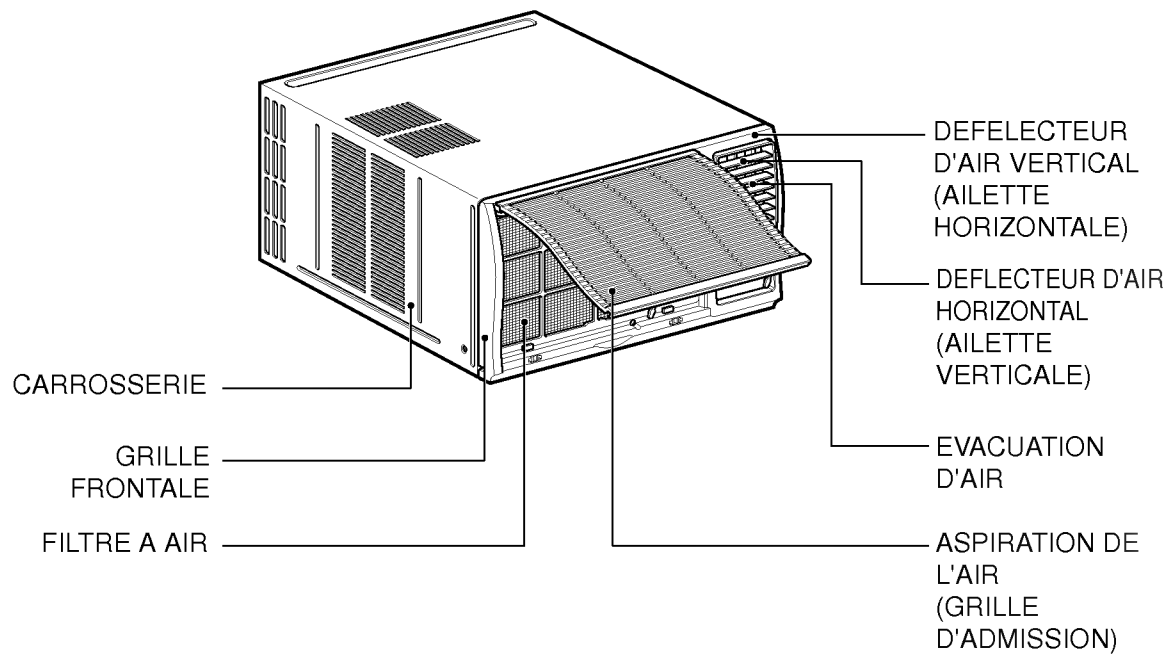
- L'appareil risque de prendre feu ou le coffret risque d'être déformé.



- La combustion de l'appareil de chauffage risque d'être entravée.



CARACTERISTIQUES

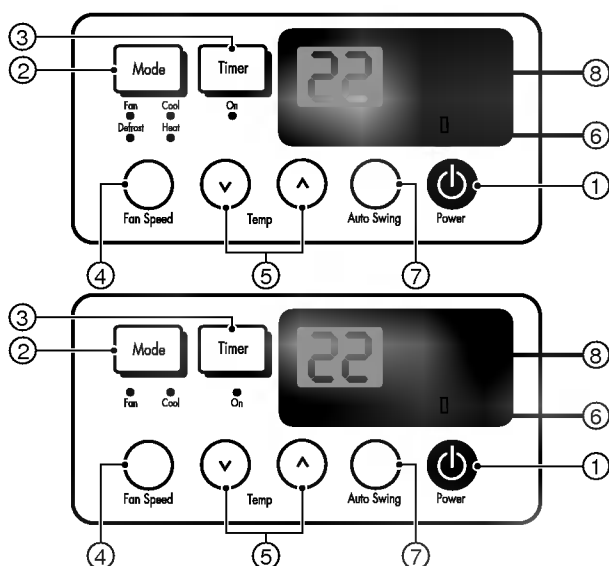


FRANÇAIS

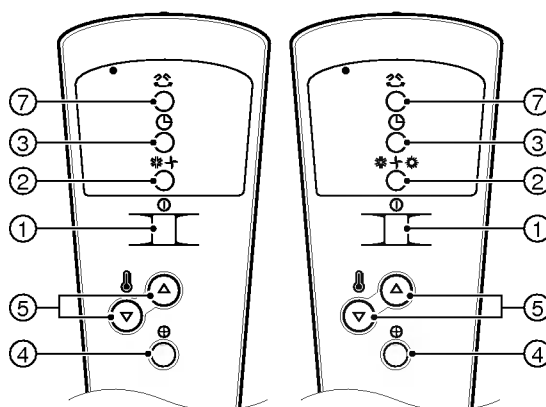
FONTIONNEMENT

ATTENTION

Lorsque vous arrêtez votre climatiseur ou le mettez en mode ventilation alors qu'il vient de fonctionner en mode refroidissement, attendez au moins 3 minutes avant de le refaire fonctionner en mode refroidissement.



TELECOMMANDE



1 BOUTON DE MARCHE/ARRET

Les opérations commencent quand on appuie sur ce bouton et s'arrêtent quand on appuie de nouveau.

2 BOUTON DE SELECTION MODE FONCTIONNEMENT

Sélectionnez le mode de Refroidissement, de Chauffage, de et Ventilateur avec cette touche.

3 BOUTON TIMER ON/OFF

Régle le moment de mise en marche et d'arrêt.

4 SELECTEUR VITESSE VENTILATEUR

Sélectionne la vitesse du ventilateur à deux niveaux (Lente ou Elevée)

5 BOUTON DE REGLAGE DE LA TEMPERATURE DE LA PIECE

Contrôle la température de la pièce dans une gamme de 16°C à 30°C. La température de la pièce sera réglée de 1°C en 30 mn et de 2°C une heure plus tard.

6 INTERRUPTEUR AUTO-REMISE EN MARCHÉ

En cas de manque de courant, si l'interrupteur est réglé sur "ON", l'unité reprend ses réglages précédents de fonctionnement quand le courant revient.

7 BOUTON AUTO-OSCILLATION

Contrôle la direction horizontale de l'air avec le système d'auto-oscillation.

8 RECEPTEUR DE SIGNAL

COMMENT INSERER LES PILES

1 Retirer la trappe pile en la faisant glisser vers le bas.

2 Mettre deux piles neuves dans leur logement en respectant la polarité.

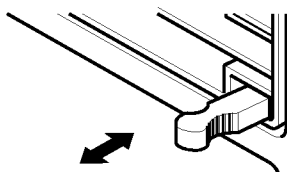
3 Remettre la trappe pile dans sa glissière.

- Ne pas utiliser de piles rechargeable dans la télécommande.
- Si vous comptez ne pas utiliser l'appareil pour une longue période, retirer les piles de la télécommande.



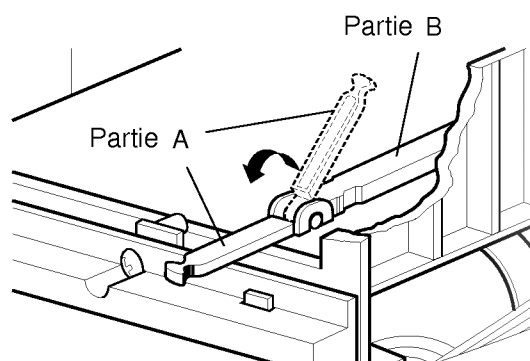
LA VENTILATION

Le levier de ventilation doit être en POSITION FERME(CLOSE) afin de conserver les meilleurs conditions de refroidissement. Lorsque vous avez besoin de renouveler l'air, régler le levier dans la POSITION OUVERTE(OPEN), un volet s'ouvre et l'air ambiant est expulsé à l'extérieur.



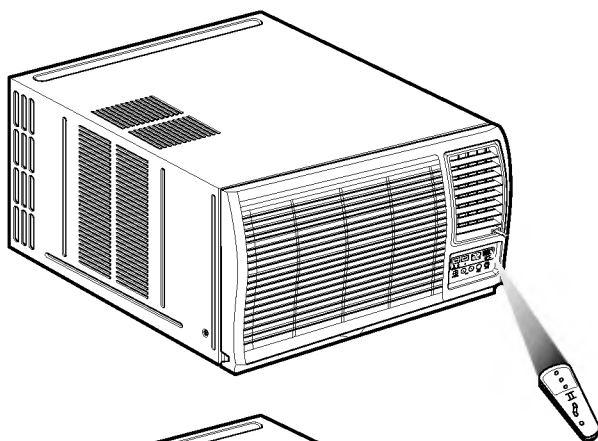
FERME  **VENT**  **OUVERTE**

NOTE: Lors de l'installation de votre climatiseur et avant de vous en servir, dégager le levier de commande d'ouverture de la trappe comme indiqué en suivant le schéma ci-dessus

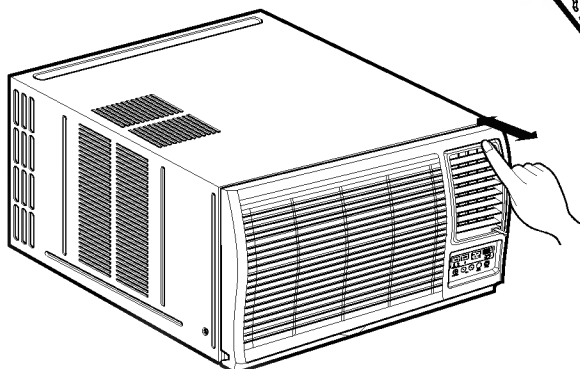


CONTROLE DE LA DIRECTION D'AIR

La direction de l'air peut être dirigé où vous desirez vous désirez le refroidissement par les ailettes horizontales ou verticales.



- **CONTRÔLE HORIZONTAL DE LA DIRECTION DE L'AIR**
Contrôle la direction horizontale de l'air avec le système d'auto-oscillation.



- **REGLAGE VERTICAL**
Le réglage vertical de l'air se fait en orientant les ailettes horizontales vers le haut ou vers le bas.

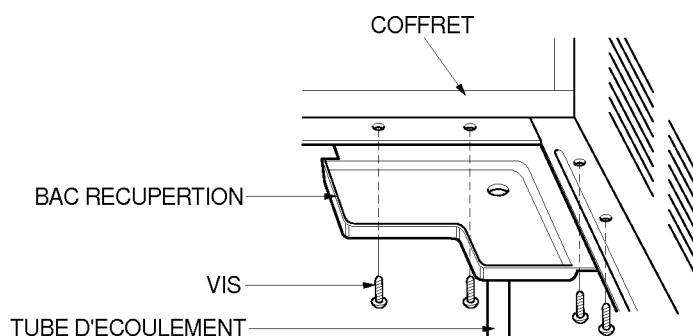
COMMENT FIXER LE RECUPERATEUR D'EAU DE CONDENSATION

Cet appareil possède son propre système d'évacuation des eaux de condensation.

Dans un air particulièrement humide la proximité des organes froids et chauds engendre de la condensation. Cette condensation est récupérée dans un bac qu'il convient de positionner et fixer de la façon suivante.

1. Prendre le bac qui est placé dans le tunnel de sortie d'air.
2. Retirer le bouchon qui obstrue le trou d'évacuation (sur quelques modèles).
3. Installer et fixer ce bac sous le côté droit de ce climatiseur à l'aide de vis de fixation.
4. Connecter un tube entre la sortie du trou d'évacuation de cet appareil et l'extérieur de votre habitation.

Ce tube pourra être choisi et coupé à la bonne longueur par un distributeur de produits de bricolage.

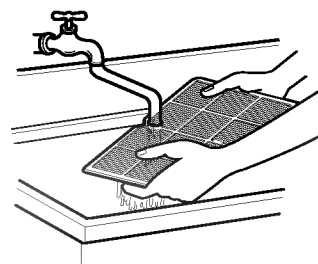
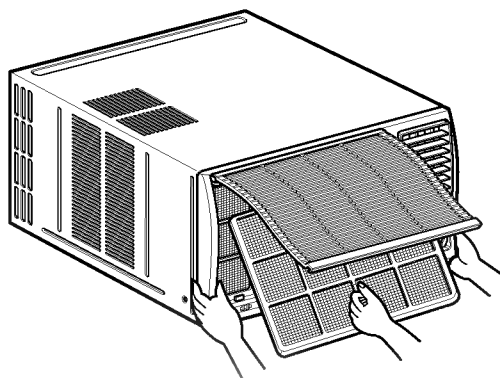


NETTOYAGE DU FILTRE A AIR

Le filtre à air doit être contrôlé au moins deux fois par mois si il est nécessaire de le nettoyer.

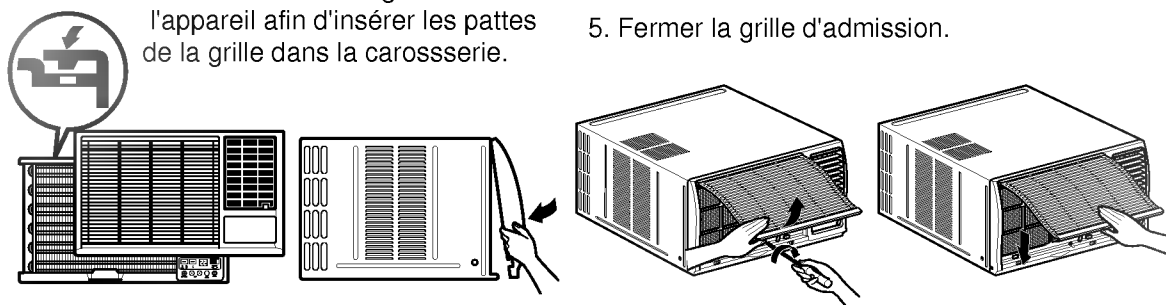
Les poussières dans le filtre peuvent s'accumuler et bloquer la circulation d'air. Ceci réduit la capacité de refroidissement et il résulte aussi une accumulation de givre sur les tubes de refroidissement.

1. Ouvrez la grille en la soulevant du bas vers le haut.
2. Retirez le filtre à air du devant de la grille avec précaution.
3. Nettoyez le filtre avec de l'eau tiède d'une température inférieure à 40°C (104°F).
4. Secouez doucement le filtre pour le sécher complètement. Et remplacez-le.



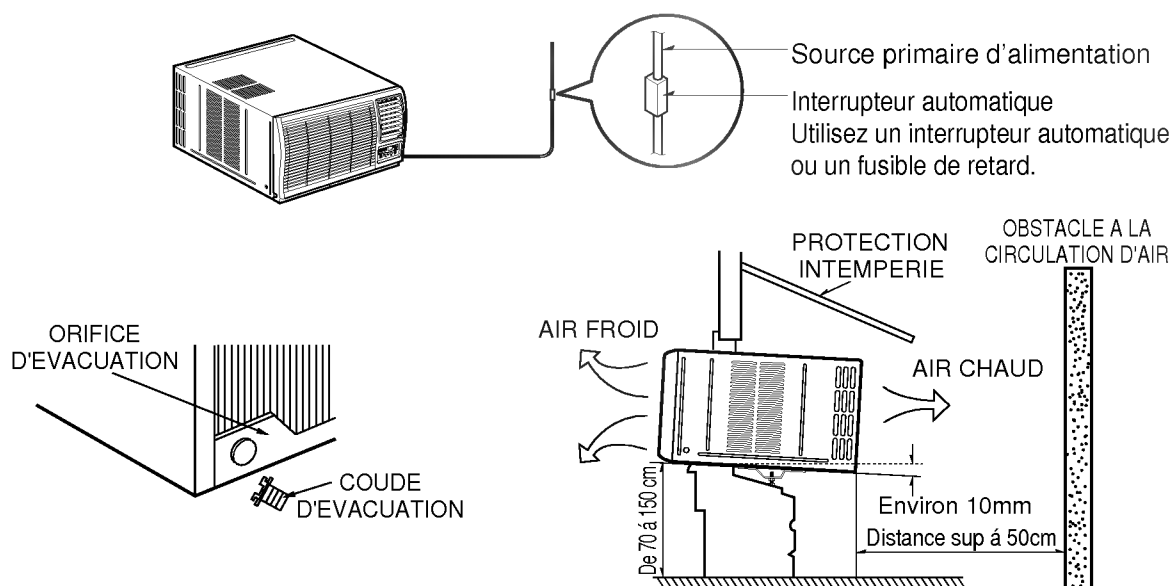
COMMENT POSITIONNER LA GRILLE SUR L'APPAREIL

1. Abaisser la grille frontale du haut de la carrosserie.
2. Pousser sur les extrémités de la grille vers l'appareil afin d'insérer les pattes de la grille dans la carrosserie.
3. Ouvrir la grille d'admission.
4. Resserer la vis, de la grille frontale vers le socle.
5. Fermer la grille d'admission.



INSTALLATION

Si on n'utilise pas une fiche d'alimentation, insérez un interrupteur automatique entre la source d'alimentation et le groupe, comme indiqué sur la figure.



1. Pour éviter tous bruits et vibrations fixer fermement cet appareil au supports
2. Installer le climatiseur a l'abris du soleil direct.
3. Une distance minimum de 50 cm doit être respectée entre la sortie d'air chaud et un éventuel obstacle.
4. Installer le climatiseur de sorte qu'il penche légèrement vers l'arrière(écart de 10 mm entre l'intérieur et l'extérieur)
5. Installer cet appareil a une hauteur située entre 70 cm et 150 cm du sol.
6. Le cordon d'alimentation doit être connecté directement a la sortie du compteur électrique (après le tableau de fusible) (le câble vert/jaune doit être connecté impérativement a la terre)
7. Ne pas oublier de connecter le tube d'évacuation de l'eau de condensation.

AVANT D'APPELER LE DEPANNEUR

Lorsque le fonctionnement de votre climatiseur est altéré, rechercher prudemment l'origine du problème, en suivant les instructions suivantes. Si vous ne trouvez aucune de ces causes de mauvais fonctionnement, appeler le dépanneur.

A. QUAND LA CLIMATISEUR NE MARCHE PAS

1. Est-ce que le climatiseur est bien branché?
2. Est-ce qu'il a du courant?
Essayer dans une autre pièce ou ailleurs.
3. Est-ce que le climatiseur a été arrêté accidentellement?
4. Est-ce que les circuits électriques ne sont pas surchargés par d'autres appareils sur le même circuit?

B. LE CLIMATISEUR MARCHE, MAIS NE REFROIDIT PAS OU PAS SUFFISAMMENT

1. Est-ce que le bouton de commande est bien positionné?
2. Est-ce que le thermostat est bien réglé à la température désirée?
3. Est-ce qu'il y a plus de personnes que d'habitude dans la pièce?
4. Est-ce que la circulation de l'air est empêchée par un tissu, meubles etc... ou par ailettes mal mises?
5. Est-ce que les portes ou les fenêtres sont ouvertes, ou y-a-t-il une inhabituelle source de chaleur?
6. Est-ce que la pièce ventilée est bien fermée pour un maximum de refroidissement?
7. Est-ce que le filtre à air est nettoyé sinon il peut empêcher la circulation d'air?

NOTE

ÉTANCHÉITÉ: La partie extérieure de l'appareil est étanche et la partie intérieure normale.

Acondicionador De Aire Para Cuartos

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

TABLA DE CONTENIDO

MEDIDAS DE SEGURIDAD	22
CARACTERISTICAS	25
OPERACIÓN	26
COMO INSERTAR LAS BATERIAS PARA QUE OPERE EL	
CONTROL REMOTO	26
VENTILACIÓN	27
PARA CONTROLAR LA DIRECCIÓN DEL AIRE	27
MODO DE COLOCAR EL DEPOSITO DE DESAGÜE	28
LIMPIEZA DE FILTRO DE AIRE	28
COMO COLOCAR LA PARRILLA FRONTAL CON EL CARCASA	29
INSTALACIÓN	29
ANTES DE LLAMAR A UN SERVICIO TECNICO	30

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Antes de operar el equipo, por favor lea cuidadosamente las siguientes "Medidas de Seguridad".

Para evitar daños a su propiedad y a la de otros estas instrucciones importantes deben ser seguidas.

- El uso incorrecto debido a no seguir las intrucciones causará daño o averías, su gravedad es clasificada bajo las siguientes indicaciones.



Advertencia

: Ésta indicación muestra la posibilidad de causar la muerte o daños serios.



Cuidado

: Ésta indicación muestra la posibilidad de causar daño o avería solamente a la propiedad.

- Los artículos para ser seguidos son clasificados por los siguientes símbolos.



Símbolo (con fondo blanco) denota un artículo que es PROHIBIDO.

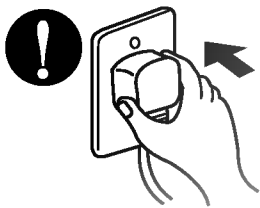


Símbolo (con fondo negro) denota un artículo que OBLIGATORIO de hacer.

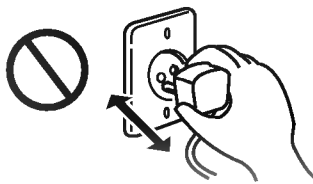


ADVERTENCIA

- De otra forma, ello ocasionaría una descarga eléctrica o incendio a causa de la generación de calor.



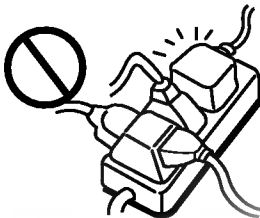
- Ello ocasionaría una descarga eléctrica o incendio a causa de la generación de calor.



- Puede provocar una descarga eléctrica o incendio.
- Si el cable del suministro está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o bien por el servicio técnico o una persona cualificada con el fin de evitar riesgos.



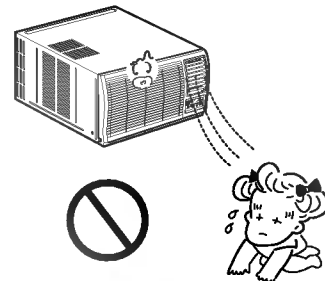
- Ello ocasionaría una descarga eléctrica o incendio a causa de la generación de calor.



- Puede ocasionar una descarga eléctrica.



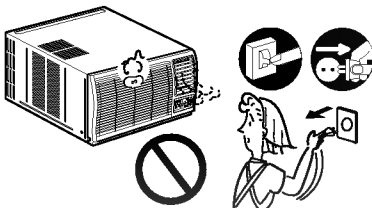
- Esto podría dañar su salud.



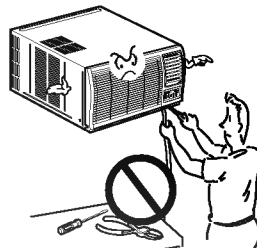
Quando se produzca una anomalía (olor a quemado, etc.), pare el acondicionador de aire y desenchufe la clavija del cable de alimentación o desconecte el disyuntor.

La reparación y el cambio de ubicación no deben ser realizados por el cliente.

- Si la unidad continúa operando bajo condiciones anormales podrá producirse un incendio, problemas, etc. En este caso, consulte con su concesionario.



- Si éstos se hacen mal podrá producirse un incendio, una sacudida eléctrica, heridas al dejar caer la unidad, fugas de agua, etc. Consulte con su concesionario.

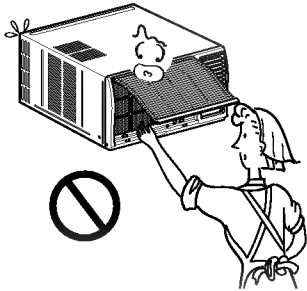




CUIDADO

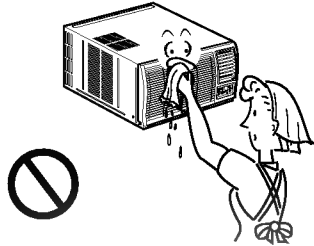
Quando se vaya a quitar el filtro de aire no toque las partes metálicas de la unidad interior.

- Esto podría causar heridas.



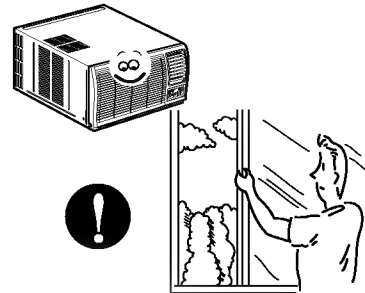
No limpie el acondicionador de aire con agua.

- El agua podría entrar en la unidad y degradar el aislamiento. También podría causar una sacudida eléctrica.



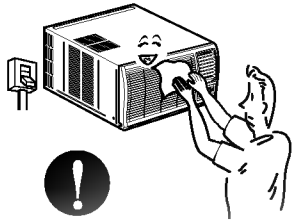
Ventile bien cuando utilice el acondicionador junto con una estufa, etc.

- En este caso tal vez se produzca una falta de oxígeno.



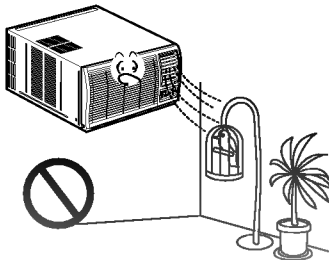
Quando limpie la unidad, desconecte la alimentación y desconecte también el disyuntor.

- Puesto que el ventilador gira a alta velocidad durante la operación, podría ocasionar heridas.



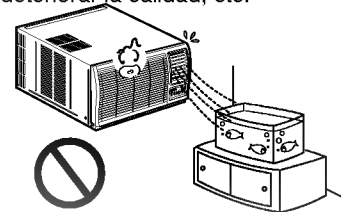
NO ponga un animal doméstico ni una planta donde quede directamente expuesto al flujo de aire.

- Esto podría dañar al animal o a la planta.



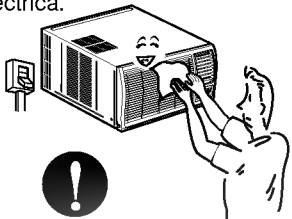
No lo utilice para propósitos especiales.

- No utilice este acondicionador de aire para conservar dispositivos de precisión, alimentos y objetos de arte; no ponga tampoco animales y plantas cerca de él. Esto podría deteriorar la calidad, etc.



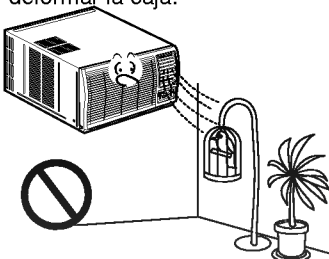
No manipule los interruptores con las manos mojadas.

- Esto podría causar una sacudida eléctrica.



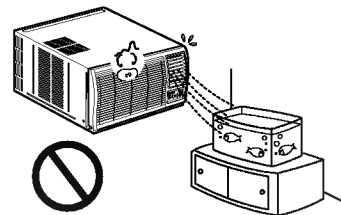
No aplique aerosoles con insecticida o productos inflamables.

- Esto podría causar un incendio o deformar la caja.

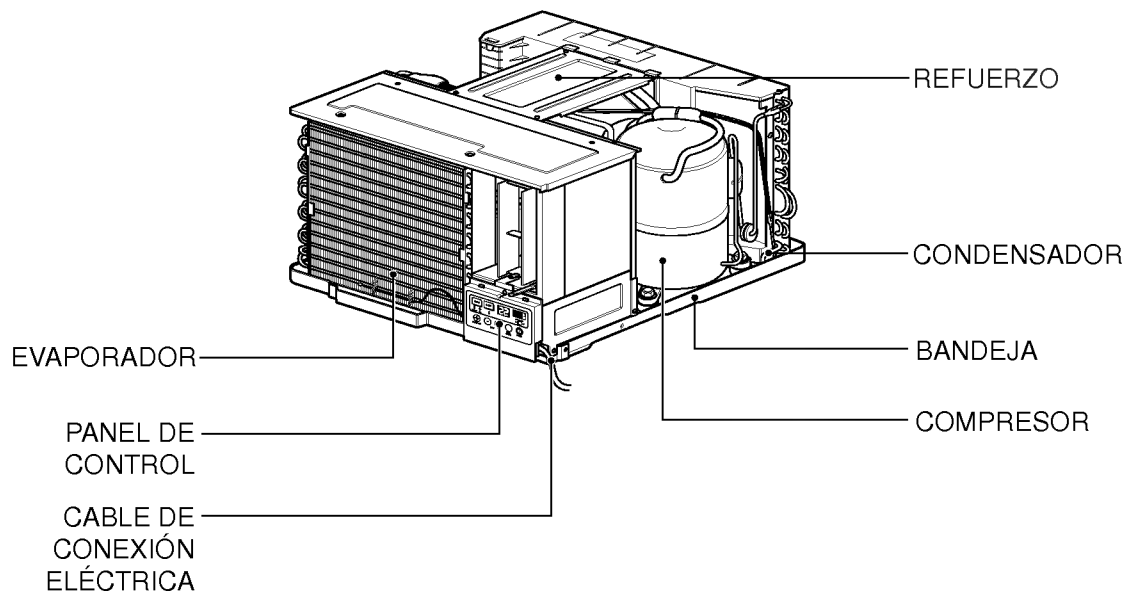
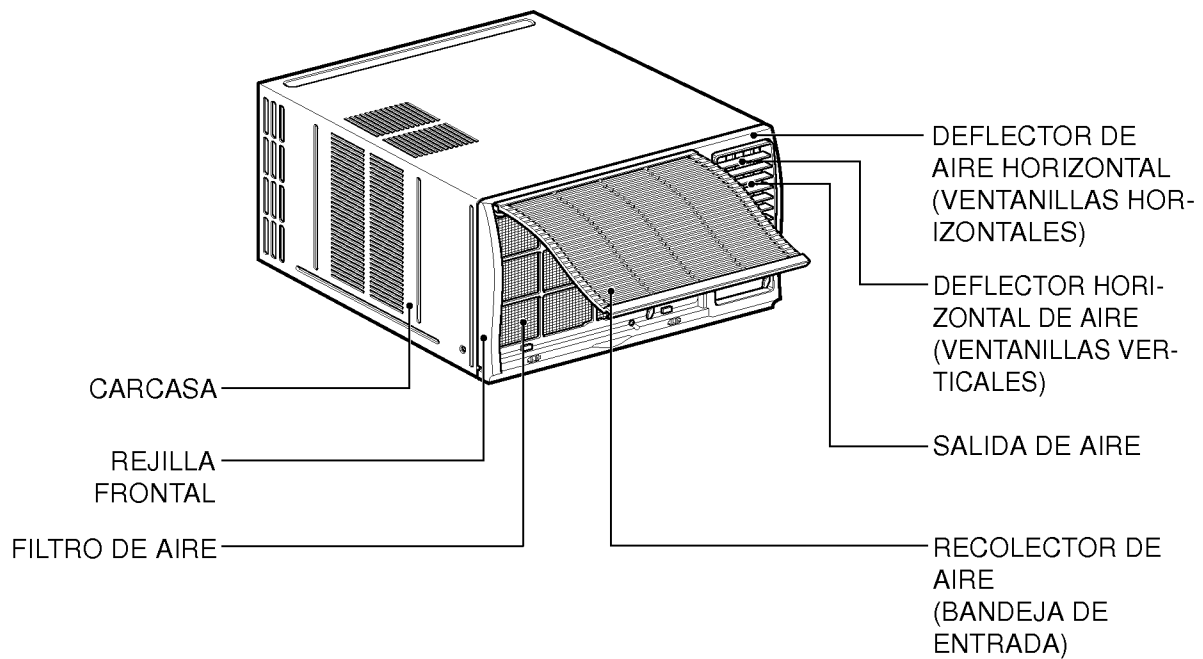


No ponga una estufa, etc. donde quede expuesta al flujo de aire directo.

- Esto podría causar una combustión imperfecta.



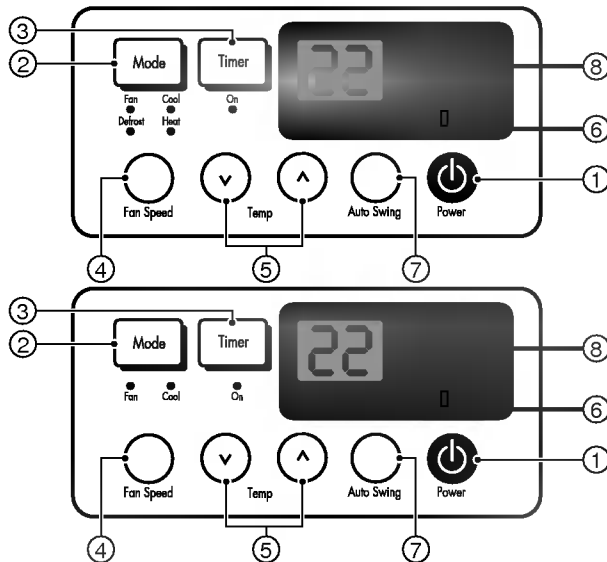
CARACTERÍSTICAS



OPERACIÓN

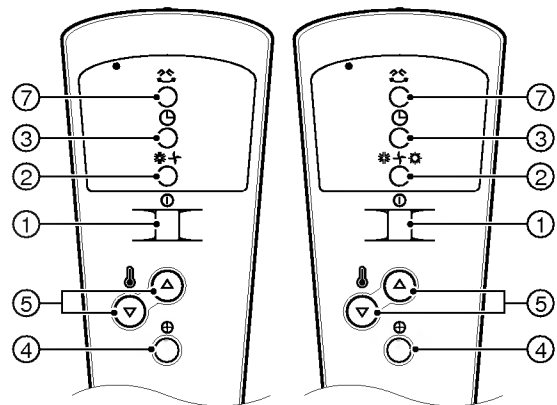
CUIDADO

Cuando el acondicionador ha estado funcionando en la operación de enfriado y es apagada ó puesta en la posición de ventilador, espere por lo menos 3 minutos para poder establecer nuevamente la operación de enfriamiento.



- 1 BOTÓN DE LA CORRIENTE**
Se pone en marcha. Cuando este botón está apretado, se detiene apretandolo de nuevo.
- 2 BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO OPERACIONAL**
Seleccionar con este botón los modos para Refrescar, Calentar, y Ventilador.
- 3 BOTÓN ON/OFF TIMER**
Ponga la hora de empezar y terminar el funcionamiento.
- 4 SELECTOR DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR**
Seleccione la velocidad del ventilador en dos pasos (Bajo o Alto).

CONTROL REMOTO

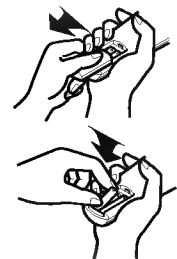


- 5 BOTÓN DE SELECCIÓN DE LA TEMPERATURA DE LA HABITACIÓN**
Controle la temperatura de la habitación en una escala entre 16°C y 30°C. La temperatura de la habitación se modificará de 1°C 30 min., y 2°C 1 hora más tarde.
- INTERRUPTOR DE AUTO-ARRANQUE**
En caso de fallo de la corriente eléctrica, si el interruptor está en "ON", la unidad funcionará como antes cuando vuelve la corriente.
- BOTON DE AUTOBALANCEO**
Controla la dirección horizontal del aire con un sistema de balanceo del aire.
- RECEPTOR DE SEÑAL**

COMO INSERTAR LAS BATERIAS PARA QUE OPERE EL CONTROL REMOTO

- 1** Remueva la tapa que se encuentra en la parte trasera del control remoto en la dirección que indica la flecha.
- 2** Inserte 2 pilas esté seguro de colocarlas en la polaridad que especifica en el dibujo grabado en el control.
- 3** Deslice nuevamente la tapa como indica la flecha para cerrar el compartimiento de las pilas.

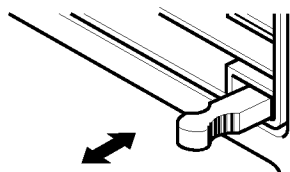
- NO USE BATERIAS RECARGABLES
- CUANCO NO UTILICE EL CONTROL POR PERIODOS LARGOS NO DEJE LAS PILAS EN EL INTERIOR DEL CONTROL.



VENTILACIÓN

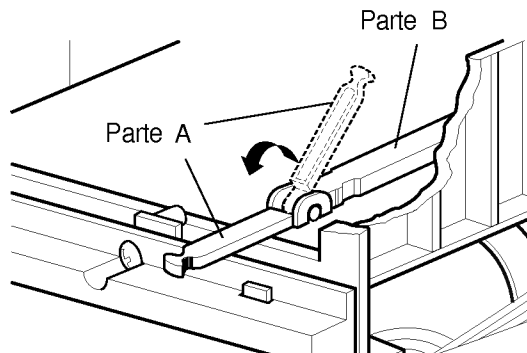
La palanca de ventilación debe estar en posición CERRADA para poder mantener las mejores condiciones de enfriamiento. Cuando se necesite aire fresco en la habitación, coloque la palanca de ventilación en posición ABIERTA.

La compuerta es abierta y el aire de la habitación es expulsado.



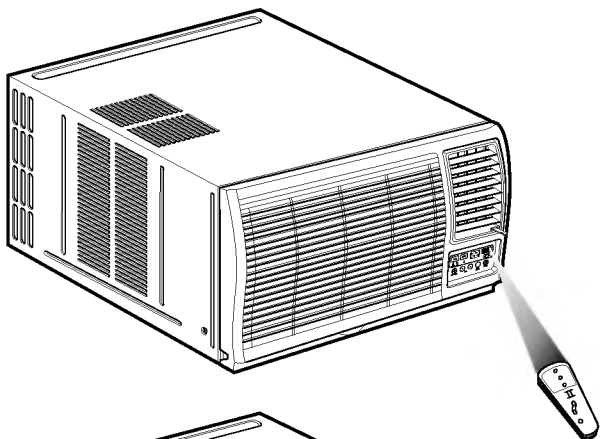
CLOSE  VENT  OPEN

NOTA: Antes de utilizar la característica de ventilación, haga un kit de ventilación. Primero, hale hacia abajo la parte A hasta que quede horizontal con la parte B.



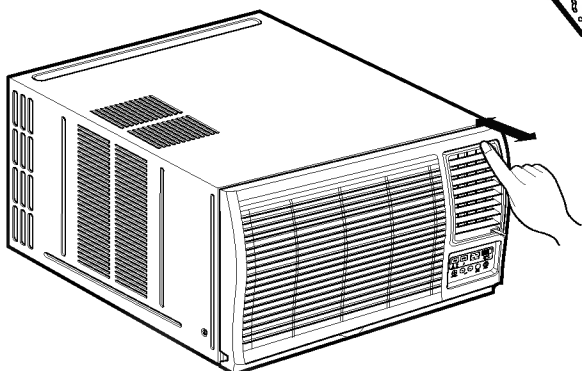
PARA CONTROLAR LA DIRECCIÓN DEL AIRE

La dirección del aire puede ser controlada cuando usted desee enfriar, ajustando la palanca vertical y la palanca horizontal.



- **CONTROL DE LA DIRECCIÓN HORIZONTAL DEL AIRE**

Controla la dirección horizontal del aire con un sistema de balanceo del aire.



- **CONTROL DE LA DIRECCIÓN VERTICAL DEL AIRE**

La dirección vertical del aire es ajustada rotando la palanca horizontal hacia adelante o hacia atrás.

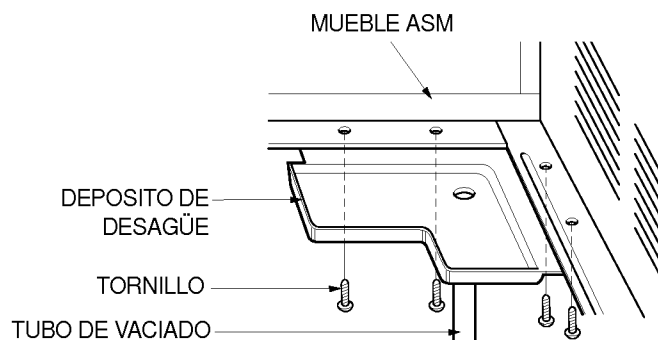
MODO DE COLOCAR EL DEPOSITO DE DESAGÜE

El acondicionador de aire emplea un método de desagüe en el que el agua de condensación (humedad recogida del arie) sevacua hacia el exterior.

Sin embargo, en condiciones muy húmedas o con el modelo de ciclo invertido, el agua excesiva de condensación evacuada del acondicionador de aire puede hacer que gotee agua de la unidad.

Ante esta situación se puede instalar el depósito de desagüe, como viene ilustrado coontinuación.

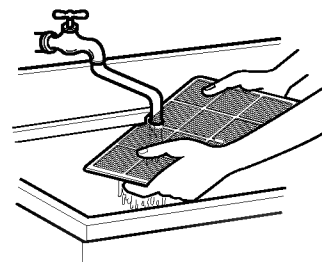
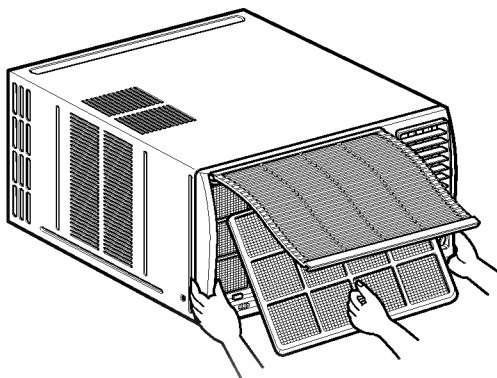
1. Coja el depósito de desagüe situado.
2. Quite la goma del orificio del depósito.
3. Instale el depósito en la esquina derecha del mueble con 4(2) tornillos.
4. Conecte el tubo de vaciado en la salida situada en el fondo del depósito. Se puede comprar un tubo en cualquier sitio para satisfacer sus necesidades personales.



LIMPIEZA DE FILTRO DE AIRE

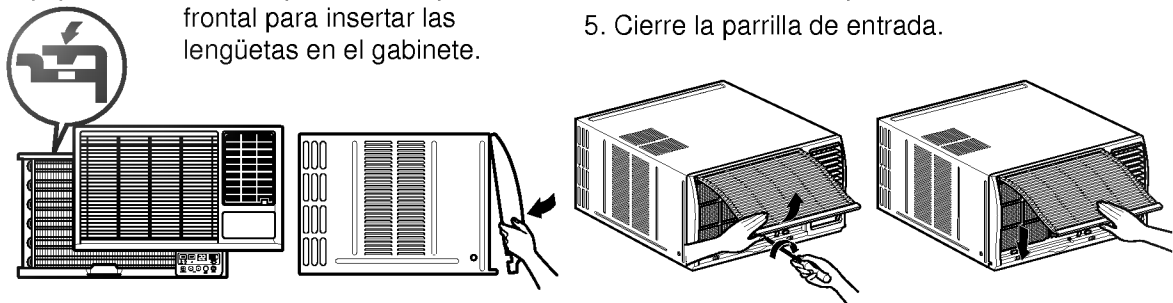
El filtro de aire debe ser revisado por lo menos dos veces al mes para verificar si es necesario limpiarlo. Las partículas atrapadas en el filtro se acumulan y pueden obstruir la corriente de aire. Esto reduce la capacidad de enfriamiento y produce una acumulación de escarcha en las serpentinan de enfriamiento.

1. Abra la parrilla de entrada hacia arriba halando el interruptor de la parrilla de entrada.
2. Remueva el filtro de aire de la parrilla frontal halando el filtro suavemente hacia arriba.
3. Lave el filtro utilizando agua tibia bajo 40°C (104°F).
4. Suavemente sacuda completamente el exceso de agua del filtro. Coloque el filtro.



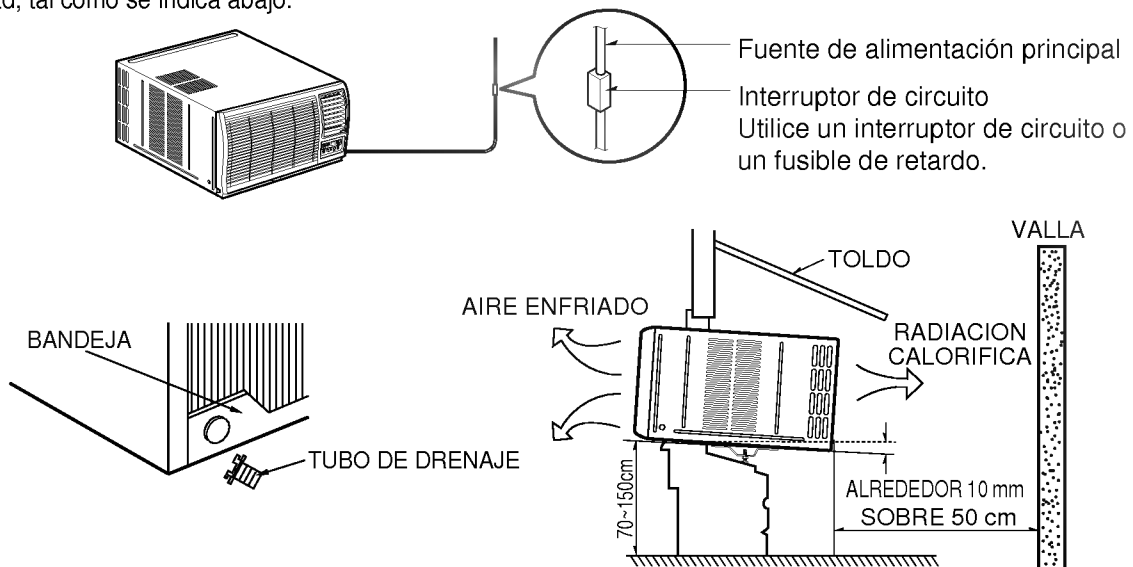
COMO COLOCAR LA PARRILLA FRONTAL CON EL CARCASA

1. Hale hacia abajo la parrilla frontal de la parte superior del gabinete.
2. Empuje hacia afuera las puntas de la parrilla frontal para insertar las lengüetas en el gabinete.
3. Abra la parrilla de entrada.
4. Asegure el tornillo 5 a través de la parrilla frontal con la bandeja.
5. Cierre la parrilla de entrada.



INSTALACIÓN

Si no va a usarse un enchufe eléctrico, incluya un interruptor de circuito entre la fuente de alimentación y la unidad, tal como se indica abajo.



1. Para evitar vibración y ruido, asegúrese que la unidad está instalada con seguridad y firmeza.
2. Instalar la unidad donde su situación sea más favorable. Si la unidad recibe luz del sol muy intensamente, se aconseja la colocación de un toldo para favorecer su rendimiento.
3. No debería haber ningún obstáculo. Como por ejemplo una valla inferior a 50cm lo cual podría restringir la radiación calorífica de la condensadora.
4. Instalar la unidad ligeramente oblicua respecto de la pared para que no gotee el agua condensada en la habitación (sobre 10 mm).
5. Instalar la unidad con 70-150 cm por encima del nivel del suelo.
6. El cable de red debe ser conectado a un circuito independiente. El cable verde debe ser puesto a tierra.
7. Conectar el tubo de drenaje al orificio dispuesto en la base.

ANTES DE LLAMAR A UN SERVICIO TECNICO

Cuando encuentre algo que no funcione en su acondicionador, por favor repase con cuidado lo referido siguiendo las instrucciones. Si no puede encontrar las causas del problema, contacte con su vendedor o servicio técnico.

A. CUANDO EL ACONDICIONADOR NO FUNCIONA;

1. ¿Está el aparato bien enchufado?
2. ¿Está el aparato conectado en su cuadro de mandos y en su voltaje?
3. ¿Está fundido el enchufe o está el circuito automático desconectado?
4. ¿Hay caída de tensión en el enchufe?
Pruebe con otro electrodoméstico.
5. ¿Ha estado el acondicionador accidentalmente desconectado?
6. ¿Está la línea del circuito sobrecargada?
7. Si usa extensión, compruebe que el diámetro del cable es suficiente para pasar la corriente.

B. EL ACONDICIONADOR FUNCIONA, PERO NO ENFRIA NI CALIENTA SUFICIENTE;

1. ¿Está el selector bien puesto?
2. ¿Está el termostato bien puesto y tiene la temperatura deseada?
3. ¿Hay más personas de lo normal en la habitación?
4. ¿Impide la circulación del aire cortinas, muebles o es apropiada la ventilación del aire?
5. ¿Está el regulador de ventilación cerrado por el máximo enfriamiento o calentamiento?
6. ¿Están las puertas y ventanas abiertas, o tiene una fuente de calor en la habitación?
7. ¿Está el filtro de aire limpio, también eso obstruirá el flujo de aire?
8. ¿Tiene todos los pasos antes detallados de instrucciones de instalación, seguidos hasta aquí?

NOTA: Si es muy difícil encontrar la causa del problema, asegúrese de apagar el aire acondicionado y contactar a su distribuidor.